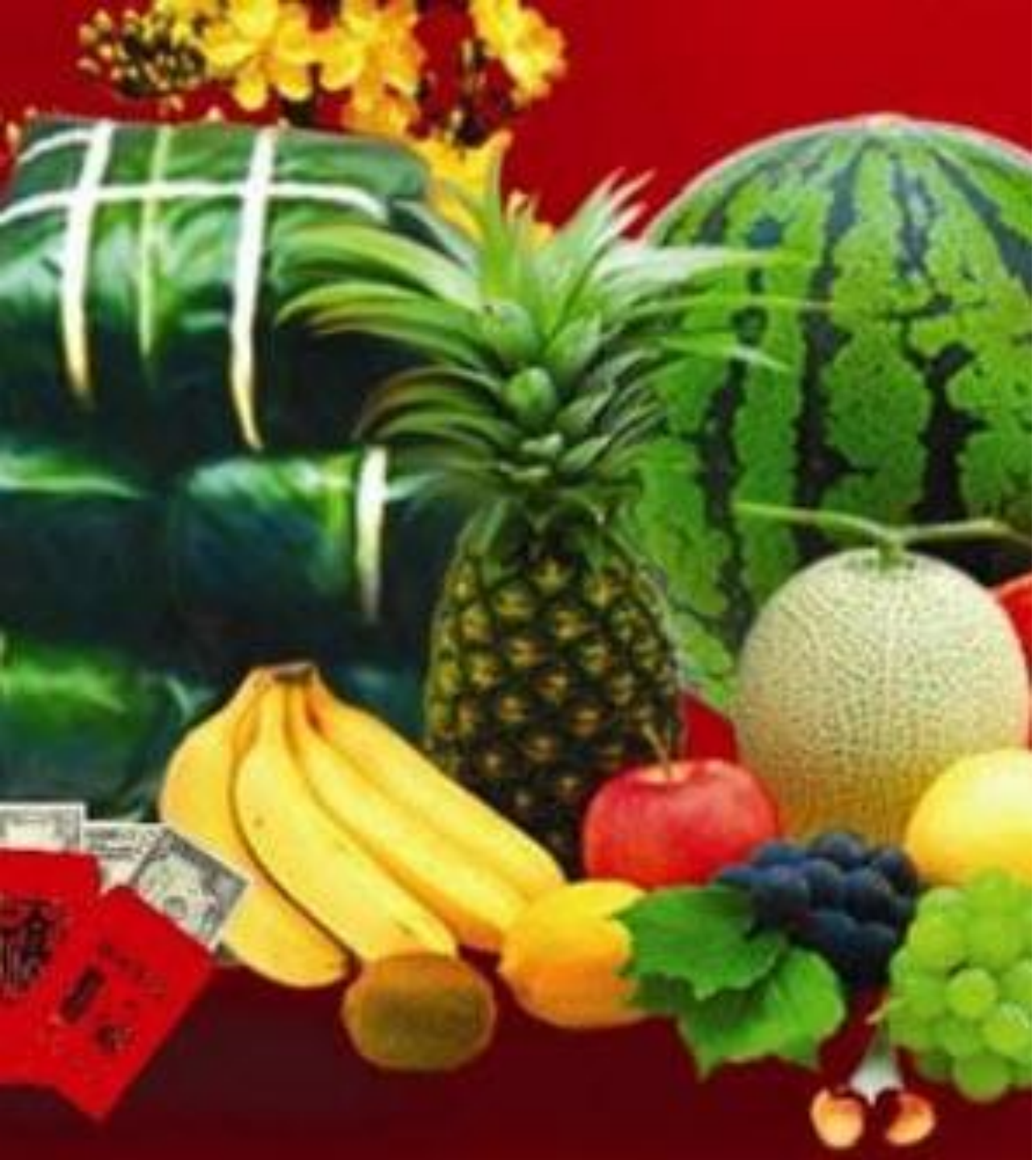
THI THIÊN 23

PSALMS 23

福
Happy New Year



LONGEVITY

Thi-thiên 23:1-4

Psalms 23:1-4

• *Đức Giê-hô-va là Đấng chăn giữ tôi: tôi sẽ chẳng thiếu thốn gì. 2 Ngài khiến tôi an nghỉ nơi đồng cỏ xanh tươi, Dẫn tôi đến mé nước bình tịnh. 3 Ngài bổ lại linh hồn tôi, Dẫn tôi vào các lối công bình, vì cớ danh Ngài. 4 Dầu khi tôi đi trong trũng bóng chết, Tôi sẽ chẳng sợ tai họa nào; vì Chúa ở cùng tôi; Cây trượng và cây gậy của Chúa an ủi tôi.*

The LORD is my shepherd; I lack nothing. 2 He makes me to lie down in green pastures; He leads me beside the still waters. 3 He restores my soul; He leads me in the paths of righteousness For His name's sake. 4 Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil; For You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me.

"... huyết của Đức Chúa Giê-xu, Con Ngài, làm sạch mọi tội chúng ta" (1 Giăng 1:7).

"... the blood of Jesus Christ His Son cleanses us from all sin." (1John 1:7)

"Phước thay cho người nào được tha sự vi phạm mình, được khỏa lấp tội lỗi mình." (Thi-thiên 32:1)

Blessed is he whose transgression is forgiven, Whose sin is covered. (Psalms 32:1)

Thi-thiên 23:1-4

Psalms 23:1-4

- *PHÚC*
  - *- Không thiếu thốn*
  - *- Được bình an*
  - *- Sống công nghĩa*
  - *- Được an ủi*

- *BLESSING*
  - *- lack nothing*
  - *- having peace*
  - *- live righteousness*
  - *- having comfort*

Thi-thiên 23:1-4

*Làm thế nào để được **Phúc** (Phước)?*
Phải có Chúa là Đấng chăn giữ…

Psalms 23:1-4

Thi-thiên 23:5

• *Chúa dọn bàn cho tôi Trước mặt kẻ thù nghịch tôi; Chúa xức dầu cho đầu tôi,* ***Chén tôi đầy tràn.***

• *You prepare a table before me in the presence of my enemies; You anoint my head with oil;* ***My cup runs over.***

Psalms 23:5

"... hễ ai đã nhận Ngài (Chúa Giê-xu), thì Ngài ban cho quyền phép trở nên con cái của Đức Chúa Trời." (Giăng 1:12)

But as many as received Him (Jesus Christ), to them He gave the right to become children of God… (John 1:12)

"... đủ mọi thứ phước thiêng liêng ở các nơi trên Trời" (Êphêsô 1:3).

"...with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ" Ephesisans 1:3

Thi-thiên 23:6

• *Quả thật,* ***trọn đời tôi*** *Phước hạnh và sự thương xót* ***sẽ theo tôi****; Tôi sẽ ở trong nhà Đức Giê-hô-va Cho đến lâu dài.*

• *Surely goodness and mercy* ***shall follow me all the days of my life****; And I will dwell in the house of the Lord Forever.*

Psalms 23:6

“***Ai tin Con (Chúa Giê-xu), thì được sự sống đời đời,***” (Giăng 3:16)

“whoever believes in Him (Jesus Christ) should not perish but have everlasting life.” (John 3:16)

Cầu nguyện